

## A JOURNEY IN TIME

Activities, entertainment and a wonderful experience for the whole family. Take a nostalgic trip down memory lane to the 20th century. You can revive childhood memories and share them with your family! Remember the 80s? Take a deep breath. Enjoy the surroundings; imagine life one hundred years ago. Take part in work and play. Skilled craftsmen demonstrate traditional restoration. Experienced guides are happy to share their knowledge with you. Meet history and handicraft in comprehensive exhibitions, such as "We won the land" about Norwegian history. Museum shop and a café.

ENGLISH



The great Maihaugen outdoor museum

## EINE ZEITREISE

Wir bieten Aktivitäten, Erholung und spannende Erlebnisse für die ganze Familie. Freuen Sie sich auf ein nostalgisches Wiedersehen mit dem 20. Jahrhundert! Frischen Sie Ihre Kindheitserinnerungen auf und teilen Sie diese mit Ihrer Familie! Erinnern Sie sich noch an die 80er-Jahre? Entspannen Sie sich! Genießen Sie die Umgebung, leben Sie sich in das Leben vor über hundert Jahren ein! Machen Sie mit bei Spiel und Arbeit! Versierte Handwerker geben einen Einblick in traditionelle Restaurierung. Erfahrene Guides teilen gerne ihr Wissen mit Ihnen. Besuchen Sie auch unsere interessanten Ausstellungen zu Geschichte und Handwerk, wie z.B. "Wie das Land langsam unser wurde", die Geschichte Norwegens. Museumsshop und Café.

DEUTSCH



Das große Freilichtmuseum Maihaugen

## UN VOYAGE DANS LE TEMPS

Nous proposons des activités, des loisirs et de beaux moments à toute la famille. Retrouvez avec nostalgie le 20<sup>e</sup> siècle. Vous pouvez revivre des souvenirs d'enfance et les partager avec votre famille ! Vous vous souvenez des années 80? Détendez-vous et profitez de l'environnement en retournant plus de cent ans en arrière. Participez à des jeux et des travaux. D'habiles artisans pratiquent des gestes de restauration traditionnels. Des guides intéressants partagent volontiers leurs connaissances avec vous. Plusieurs expositions intéressantes de l'histoire et de l'artisanat, comme "Une peuple sort de la nuit des siècles" - l'histoire de la Norvège. Boutique de musée et café.

FRANÇAISE



Le grand musée en plein air Maihaugen

# MAIHAUGEN

Velkommen / Welcome / Willkommen / Bienvenue



MAIHAUGEN



### ÅPNINGSTIDER/OPENING HOURS/ ÖFFNUNGSZEITEN/HORAIRE D'OUVERTURE

**01.06 – 31.08**  
10.00 – 17.00: alle dager/every day/  
täglich/tous les jours

**01.09 – 31.05**  
11.00 – 16.00: stengt mandager/closed Mondays/  
montags geschlossen/fermé le lundi

MAIHAUGEN  
Maihaugveien 1  
NO-2609 Lillehammer  
Tel: +47 61 28 89 00  
Fax: +47 61 28 89 01  
post@maihaugen.no

[www.maihaugen.no](http://www.maihaugen.no)



Opplevelser.  
Slik du vil ha dem.

## Det store friluftsmuseet Maihaugen



NORSK

### EN REISE I TID

Vi byr på aktiviteter, rekreasjon og gode opplevelser for hele familien.

Bli med på nostalgiske gjensyn med det 20. århundre. Du kan gjenoppfriske barndomsminner og dele dem med familien din! Husker du 80-tallet?

Senk skuldrene. Nyt omgivelsene, lev deg inn i livet for over hundre år siden. Delta i lek og arbeid. Kyndige håndverkere viser tradisjonell restaurering.

Dyktige omvisere deler gjerne kunnskapen sin med deg.

Mange flotte utstillinger om historie og håndverk, som for eksempel «Langsomt ble landet vårt eget» – om Norges historie.

Museumsbutikk og kafé

Dialecta kommunikasjon as. www.dialecta.no/Foto: Maihaugen. Jørgen Skaug, Camilla Damgård, Kåre Dehlie Thorstad, Kjell Marius Mathisen.

